

xcsoar - InfoBox

Les InfoBox de XCSoar 8.6.2

- A savoir
- Infobox par défaut
 - Transition
 - Thermique
 - Arrivée
- Proposition infobox Auxiliaires
 - AUX-1 : "LOCAL"
- Liste des infobox

A savoir

Les valeurs numériques de certaines InfoBox sont modifiables. Par exemple :

- en mode SIM (altitude, route instantanée) : afin de modifier la trajectoire
- en mode FLY (ex : calage Mc Cready)

Infobox par défaut

Lors d'une install neuve, si 8 infobox :

Transition

- Dist WP : Distance au prochain point de virage actuellement sélectionné.
- Fin Dgmt1 : Finesse dégagement 1
- Alt Auto
- H SOL
- WP AltD : Altitude d'arrivée au prochain point de virage en prenant en compte l'altitude de sécurité en arrivée.
- MC
- V. sol
- Fin. Moy.

Thermique

- Dist WP
- **Dern Vz** : Vz Moyenne du dernier thermique
- Alt Auto
- H SOL
- **Th Gain** : Gain du dernier thermique
- MC
- **Durée Der Th** : Durée du dernier thermique
- **TC 30s** : Vz moyenne sur les 30 dernières secondes

Arrivée

- Dist WP
- Fin Dgmt1
- Alt Auto
- H SOL
- **Fin AltD** : Altitude d'arrivée au point de virage final du circuit en tenant compte de l'altitude de sécurité
- MC
- **Fin. Arr.** : Finesse nécessaire pour finir le circuit, calculée comme la distance restante à parcourir divisée par la hauteur nécessaire pour arriver à la hauteur de sécurité
- Fin. Moy.

Proposition infobox Auxiliaires

AUX-1 : "LOCAL"

Pour les vols locaux. quasi identique à Arrivée :

- **Dist Base** : Distance à la base
- Fin Dgmt1
- Alt Auto
- H SOL
- **H/DEco** : Hauteur relativement à l'altitude du décollage automatiquement détectée
- MC
- Fin. Arr. : Finesse nécessaire pour finir le circuit, calculée comme la distance restante à parcourir divisée par la hauteur nécessaire pour arriver à la hauteur de sécurité
- **Dern Vz** : (??? voir si mieux à faire)

Liste des infobox

[xcsoar_infobox.xls](#)

[Edit Document](#)

rubrique	lib. Cours anglais	lib. court	msgstr	libellé	description
Altitude	Alt GPS	Alt GPS		Altitude GPS	Altitude MSL fournie par le GPS
Altitude	Alt Baro	Alt Baro		Altitude barométrique	Altitude barométrique obtenue à pression
Altitude	Alt <auto>	Alt <auto>		Altitude (auto)	Altitude barométrique si le terrain est connu. Altitude GPS sinon.
Altitude	H AGL	H SOL		Altitude SOL	Altitude courante moins l'altitude de terrain. La valeur devient rouge si elle est inférieure à la hauteur de sécurité de franchissement du terrain.
Altitude	Terr Elev	Alt Terr		Altitude du terrain	Ceci est la hauteur du sol par rapport au niveau de la mer, obtenue à partir du fichier de relief.
Altitude	H T/O	H/Deco		Hauteur au dessus du décollage	Hauteur relativement à l'altitude de terrain (type référence QFE)
Altitude	Flight Level	FL		Niveau de vol	Altitude pression donnée en niveau de vol. L'altitude barométrique est disponible à partir de 2000 ft.
Altitude	Barogram	Barogramme		Barogramme	Trace de l'altitude durant le vol
Aircraft state	V GND	V. sol		Vitesse sol	Vitesse sol mesurée par le GPS
Aircraft state	Track	Route		Route	Route magnétique du GPS
Aircraft state	V IAS	V Air		Vitesse air	Vitesse air indiquée par un variomètre
Aircraft state	G	G		Facteur de charge	Valeur du facteur de charge mesurée. Cette valeur est négative pour des manœuvres de piqué.
Aircraft state	Brng D	Diff Cap		Différence de cap	Différence entre la route instantanée et la route du prochain point, ou bien pour les vols en circuit, la route instantanée, et cette route peut varier en fonction de la présence de vent. Des chevrons indiquent la courbure de la trajectoire du planeur doit adapter sa trajectoire directement vers le prochain waypoint en fonction de la courbure de la terre.

Aircraft state	V TAS	V TAS		Vitesse air TAS	Vitesse air réelle donnée par un v
Aircraft state	Horizon	Horizon		Horizon artificiel	Affichage d'attitude (horizon arti complétée d'accélération et vario
Glide ratio	GR Inst	fin. Inst.		Finesse instantanée	Finesse sol instantanée calculée à GPS sur les 20 dernières seconde montée. Si la vitesse verticale es '---'
Glide ratio	GR Cruise	Finesse de croisière		Finesse de croisière	La distance à partir du haut du d perdue depuis le haut du dern indiquent une croisière ascendar dernier thermique). Si la vitesse affichée est '---'
Glide ratio	Fin GR	Fin. Arr.		Finesse Arrivée	Finesse nécessaire pour finir le restante à parcourir divisée par hauteur de sécurité
Glide ratio	WP GR	Fin WP		Proch Fin	Finesse nécessaire pour atteindre comme la distance au prochain pour y arriver à la hauteur de sécu
Glide ratio	L/D Vario	Fin Comp.		Finesse comp. en vitesse	Finesse instantanée, fournie par l' à énergie total, lorsqu'un tel var indiquent une transition en monté de zéro, alors la valeur affichée es
Glide ratio	GR Avg	Fin. Moy.		Finesse moyenne	Distance parcourue pendant la du pendant cette durée. Les valeurs indiquent une montée (gain d'al valeur est représentée par +++. laquelle la moyenne est faite. Le Les faibles valeurs donneront d instantanée, et les plus grandes p Attention, la distance prise en co durée choisie, mais la distance durée (zig-zag inclus). Valeur nor

Variometer	TL Avg	Dern Vz		Vz Moyenne du dernier thermique	Gain ou perte total(e) d'altitude et temps passé en spirale
Variometer	TL Gain	Th Gain		Gain du dernier thermique	Gain ou perte total(e) d'altitude du dernier thermique
Variometer	TL Time	Durée Der Th		Durée du dernier thermique	Temps passé dans le dernier thermique
Variometer	TC 30s	TC 30s		Vz moyenne sur les 30 dernières secondes	Une moyenne glissante sur 30 secondes GPS ou le vario si disponible
Variometer	TC Avg	Vz Moy		Vario moyen	Altitude (gain/perte) dans le thermique passé en spirale
Variometer	TC Gain	Gain Th		Gain du thermique	Altitude gagnée/perdue dans le thermique
Variometer	Vario	Vario		Vario	Vitesse verticale instantanée, et périphérique si connecté
Variometer	Netto	Netto		Vario Netto	Vitesse verticale instantanée de taux de chute du planeur à la volée. Lorsqu'un badin, un accéléromètre et les calculs sont basés sur les mesures du vario
Variometer	Vario Trace	Trace vario		Trace du vario	Trace de la vitesse verticale relative et l'énergie totale si connecté
Variometer	Netto Trace	Trace netto		Trace vario Netto	Trace de la vitesse verticale de l'axe vertical et le taux de chute estimé du planeur
Variometer	TC Trace	Trace Montée		Trace du taux de montée	Trace des taux de montée moyen et l'altitude GPS ou sur le vario, si disponible
Variometer	T Avg	T Moy		Thermique moyen sur l'ensemble	Taux de montée moyen sur tous les thermiques
Variometer	Climb band	Bandeau d'ascendance		Profil d'ascendance	Graphique du taux de montée en fonction de l'altitude (axe vertical)
Variometer	Thermal	Thermique		Assistant thermique	Assistant circulaire de spirale qui indique la montée le long de la spirale
Variometer	Circle D	D Cercle		Diamètre du cercle	Diamètre du cercle. Affiche le diamètre d'un tour complet. Utile pour évoluer avec différentes charges alaires
Atmosphere	Wind	Vent		Flèche de vent	Vitesse du vent estimé par XCSoar à travers de l'Infobox correspondant
Atmosphere	Wind Brng	Dir Vent		Direction du vent	Direction du vent estimé par XCSoar à travers de l'infoBox correspondant

Atmosphere	Wind V	V Vent		Vitesse du vent	Vitesse du vent estimé par XCSO: l'InfoBox correspondante.
Atmosphere	Head Wind	Vent de face		Composante de vent de face	Composante de vent de face. Ca de la route instantanée GPS si la équipement externe. Sinon, l'estin
Atmosphere	Head Wind *	Vent de face *		Composante de vent de face (simplifiée)	Composante de vent de face inst calculée en soustrayant la vitesse vitesse air est disponible grace à t
Atmosphere	OAT	OAT		Température de l'air extérieur	Température de l'air extérieur n vario intelligent
Atmosphere	Rel Hum	Hum Rel		Humidité relative	Pourcentage d'humidité relativ connectée à un vario intelligent
Atmosphere	Max Temp	Temp Max		Température prévue	Température prévue au sol à l'aér de la hauteur de convection et température extérieure et une son
MacCready	MC <mode>	MC <mode>		Calage MacCready	Le réglage MacReady actuel et l Utilisé aussi pour le réglage du M
MacCready	V MC	V MC		Vitesse MacCready	La vitesse MacCready à laquelle prochain point de virage. En tr façon à maintenir l'altitude. En an
MacCready	% Climb	% Montée		Pourcentage de montée	Pourcentage de temps passé à n zéro au départ du circuit.
MacCready	V opt.	Vopt ... Dauphin		Vitesse de vol en dauphin	Vitesse de consigne MacCready i netto pour déterminer la vitesse « En transition cette consigne est arrivée elle est calculée pour la vitesse de taux de chute minimu accéléromètre est disponible). Si est sélectionné, alors la consigne «
MacCready	T Next Leg	Vz Moy. Après WP		Vz moyenne sur la prochaine branche	Vz moyenne prévue sur la pro McCready de la branche courante
MacCready	Cruise Eff	Eff Trans		Efficacité en transition en circuit	Efficacité en transition. 100 cor Cette valeur quantifie l'effica performances mesurées pendant calcul commence à partir du dépa

MacCready	Fin MC0 AltD	DAlt Arr MC0		Différence d'altitude en arrivée au calage 0	Différence d'altitude au point de virage la hauteur de sécurité
Navigation	Bearing	Cap		Prochain Relevement	Cap vrai du prochain point de virage cap du prochain point de virage d
Navigation	Radial	Radial		Prch Radiale	Relevement vrai du prochain way
Navigation	WP Dist	Dist WP		Distance prochain waypoint	Distance au prochain point de virage circuits AAT, il s'agit de la distance AAT
Navigation	WP AltD	WP AltD		Différence d'altitude prochain waypoint	Altitude d'arrivée au prochain point de virage l'altitude de sécurité en arrivée. cible du secteur AAT qui est utilisée
Navigation	WP MC0 AltD	WPT MC0 AltD		Différence d'altitude prochain waypoint à MC0	Altitude d'arrivée au prochain point de virage tout en tenant compte de l'altitude le point cible du secteur est utilisé
Navigation	WP AltA	WP AltA		Altitude d'arrivée prochain waypoint	Altitude d'arrivée absolue au prochain point de virage Pour les AAT le point cible du secteur est utilisé
Navigation	WP AltR	WP AltR		Altitude nécessaire prochain waypoint	Altitude manquante pour atteindre les épreuves AAT, c'est le point cible
Navigation	Fin AltD	Fin AltD		Différence d'altitude en arrivée	Altitude d'arrivée au point de virage l'altitude de sécurité
Navigation	Fin AltR	AltNec Arr		Altitude d'arrivée requise	Altitude supplémentaire nécessaire
Navigation	Final Dist	Dist d'arr		Distance jusqu'à l'arrivée	Distance jusqu'à l'arrivée
Navigation	Home Dist	Dist Base		Distance à la base	Distance jusqu'à la base (si défini)
Navigation	Takeoff Dist	Dist Déco		Distance de décollage	Distance au point de décollage défini
Navigation	ATC radial	Relèvement ATC		Relèvement ATC	Relèvement vrai de la référence de virage La distance est affichée en miles l'ATC
Competition	V Task Avg	Vz moyenne du circuit		Vitesse moyenne du circuit	Vitesse moyenne du vol compensée avec l'altitude
Competition	V Task Inst	V Circ Inst		Vitesse instantanée sur le circuit	Vitesse de croisière instantanée altitude. Equivaut à la vitesse de croisière
Competition	V Task Ach	V Circ Real		Vitesse sur le circuit achevé	Vitesse de croisière effective Equivaut à la vitesse de croisière
Competition	AAT time	Temps AAT		AAT temps	temps restant sur l'AAT. Devient négatif si trop tôt
Competition	AAT dT	AAT Dt		AAT delta de temps	Diff entre heure d'arrivée estimée et réelle rouge si négatif (on arrive trop tôt)

					peut se diriger vers l'arrivée avec à l'heure d'arrivée AAT
Competition	AAT Dmax	Dmax AAT		Distance max. AAT	Distance maximale possible pour
Competition	AAT Dmin	Dmin AAT		Distance min. AAT	Distance minimale possible sur le
Competition	AAT Vmax	Vmax AAT		Vitesse max sur l'AAT	Vitesse moyenne maximale possi maximale restante dans le temps r
Competition	AAT Vmin	Vmin AAT		Vit. ATT distance mini	Vitesse moyenne minimale possil minimale restante dans le temps r
Competition	AAT Dtgt	Dist AAT		Distance autour des points de l'AAT	Distance restante autout des point
Competition	AAT Vtgt	V AAT		Vitesse sur l'AAT	Vitesse moyenne réalisable sur l'/
Competition	OLC	Dist OLC		Distance On-Line Contest	Estimation instantanée de la dis règles de concours paramétrées
Competition	Progress	Avancement		Progression du circuit	Affichage de type horloge représ indiquant les points tournés
Competition	Start open	Start ouvert		Start démarrer/arrêter le compte à rebour	Montrer le temps restant jusqu'à c
Competition	Start reach	Start atteint		Start: démarrer/arrêter le compte à rebour	Montrer le temps restant jusqu'ï comparé au temps estimé pour l'a
Competition	V Task H	V Circ H		Vitesse circuit dernière heure	Vitesse de croisière moyenne sur compensée en altitude
Competition	OLC speed	Vitesse OLC		Vitesse sur circuit "OLC"	Evaluation en temps réel de la vi choisie
Waypoint	Next WP	Suivant		Prochain point de virage	Nom du point de virage actuelle est active, les touches Haut/Bas points de virage du circuit en coi détails du point de virage s'affich
Waypoint	Flt Duration	Tps Vol		Temps de vol	Durée pour la détection du décoll.
Waypoint	Time loc	Heure loc.		Heure locale	Heure locale GPS
Waypoint	Time UTC	Heure UTC		Heure UTC	Heure UTC GPS
Waypoint	Fin ETE	TVP Fin		Temps restant jusqu'à la fin du circuit	Temps requis estimé pour finir le performances du MacCready en t
Waypoint	Fin ETE VMG	TVP Fin Vsol		Durée restante circuit (vitesse sol)	Temps estimé pour finit la tache maintenue
Waypoint	WP ETE	TVP WP		Temps restant vers prochain waypoint	Temps requis estimé pour rejoï compte des meilleurs performanc

Waypoint	WP ETE VMG	TVP WP Vsol		Durée restante jusqu'au suivant (vitesse sol)	Temps estimé pour rejoindre le j que la vitesse sol actuelle soit ma
Waypoint	Fin ETA	Fin ETA		Heure d'arrivée du circuit	Heure d'arrivée prévue en tenant MacCready en transition/ascenda
Waypoint	WP ETA	WP ETA		Heure d'arrivée prochain waypoint	Heure locale d'arrivée au proch performance idéale.
Waypoint	RH Trend	Tend H Cir		Tendance hauteur nécessaire pour le circuit	Tendance (ici opposé de la dériv terminer le circuit
Waypoint	Start Height	Altitude de départ		Temps en dessous de la hauteur max. du départ	La durée continue passée sous l'al
Waypoint	WP Dist-N	WP Dist-N		Prochaine distance (nominal)	Distance au prochain point sélec jusqu'à l'origine du secteur
Waypoint	Next arrow	Flèche suivante		Flèche suivante	Flèche pointant vers le waypoint distance sont également affiché optimale du waypoint dans le ci choisi en "Aller à" ou l'objectif de
Team code	Team code	Code équipe		Code de l'équipe	Le code actuel de l'équipe pour l'attribuer aux autres membres d est affiché en dessous
Team code	Team Brng	Rlvt Eqp		Relèvement de l'équipier	Le relèvement vers la position dernière position connue
Team code	Team BrngD	DRlvt Eqp		Gisement de l'équipier	Le gisement vers l'équipier à sa d
Team code	Team Dist	Dist Eqp		Distance équipier	Distance à l'appareil équipier, d'équipier reçu
Device status	Battery	Batterie		Pourcentage Batterie	Affiche le porcentage restant de l de l'alimentation externe
Device status	CPU	CPU		Charge CPU	Charge CPU consommée par XC'
Device status	Free RAM	RAM libre		RAM libre	RAM libre d'après l'OS
Alternates	Altn 1	Dgmt 1		Dégagement 1	Affiche le nom et le cap de la mei
Alternates	Altn 2	Dgmt 2		Dégagement 2	Affiche le nom et le cap de la 2e c
Alternates	Altn1 GR	Altn1 GR	Fin Dgmt1	Finesse dégagement 1	Finesse nécessaire pour arriver compensé en énergie totale
Obstacles	Near AS H	H. Dist EA		Espace aérien le plus proche horizontalement	Distance horizontale à l'espace aé
Obstacles	Near As V	V. Dist EA		Espace aérien le plus proche verticalement	Distance verticale à l'espace aéri signifie que l'espace aérien est a

					que l'espace aérien est en dessous
Obstacles	Terr Coll	Coll Terr		Collision avec le terrain	Distance à la prochaine collision circuit actuelle. A cet endroit, l'a du terrain configurée par l'utilisat